





# **DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE**

170 / 2020 del 12/05/2020

Oggetto: PROCEDURA CONCORSUALE "APERTA"MEDIANTE PIATTAFORMA DI INTERMEDIAZIONE TELEMATICA SINTEL, PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO TELEFONICO IN TEMPO REALE PER LE NECESSITÀ DEL (CUR) NUE 112 DELLA REGIONE LOMBARDIA E DELLE CENTRALI OPERATIVE DI AREU. ESTENSIONE AI SENSI DELL'ART.106 COMMA 12 D.LGS 50/2016 PER LA LIQUIDAZIONE DEI SERVIZI EXTRA DAL 01/11/2019 AL 31/03/2020 E PER L' INCREMENTO DEL BUDGET DI SPESA PER IL PERIODO DAL 01/04/2020 AL 31/12/2020. IMPORTO COMPLESSIVO € 26.010,00 IVA ESCLUSA.







OGGETTO: PROCEDURA CONCORSUALE "APERTA" MEDIANTE PIATTAFORMA DI INTERMEDIAZIONE TELEMATICA SINTEL, PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO TELEFONICO IN TEMPO REALE PER LE NECESSITÀ DEL (CUR) NUE 112 DELLA REGIONE LOMBARDIA E DELLE CENTRALI OPERATIVE DI AREU. ESTENSIONE AI SENSI DELL'ART.106 COMMA 12 D.LGS 50/2016 PER LA LIQUIDAZIONE DEI SERVIZI EXTRA DAL 01/11/2019 AL 31/03/2020 E PER L' INCREMENTO DEL BUDGET DI SPESA PER IL PERIODO DAL 01/04/2020 AL 31/12/2020. IMPORTO COMPLESSIVO € 26.010,00 IVA ESCLUSA.

vista la seguente proposta di deliberazione n. 190/2020, avanzata dal Direttore della Unità Struttura Complessa Gestione Approvvigionamenti

### IL DIRETTORE GENERALE

**PREMESSO** che con deliberazione n. 337 del 19.11.2018 è stato stabilito di aggiudicare la fornitura in oggetto alla ditta Eurostreet Società Cooperativa, con sede legale in Via Pietro Losana n. 13 – 13900 Biella (BI) risultata al primo posto della graduatoria che ha presentato offerta, come di seguito dettagliato:

DESCRIZIONE	IMPORTO UNITARIO A chiamata + IVA	N. CHIAMATE AL MESE	CANONE MENSILE + IVA	QUANTITA' (36 MESI INIZIALI + 24 MESI EVENTUALE RINNOVO)	IMPORTO COMPLESSIVO IVA ESCLUSA
Canone mensile	€ 7,09	1.300,00	€ 9.217,00	60	€ 553.020,00
TOTALE COMPLESSIVO CORSI (IVA ESCLUSA)				€ 553.020,00	

DESCRIZIONE	IMPORTO UNITARIO A chiamata + IVA	NOTE
COSTO CHIAMATE ULTERIORI	€ 18,00	Il costo è inferiore al 2‰ del costo del canone mensile offerto
LINGUE NON RICOMPRESE NELL'OFFERTA	€ 45,00	Il costo è inferiore al 5‰ del costo del canone mensile offerto

assegnando, come previsto dalla documentazione di gara, i primi tre anni per un importo complessivo presunto pari ad € 331.812,00 + IVA.

### PRESO ATTO che:

con nota @mail del 24/01/2020 la Responsabile del NUE 112 ha comunicato che la soc. Eurostreet Soc. Cooperativa nel mese di <u>Novembre 2019</u> ha effettuato servizi aggiuntivi extra come di seguito specificato:







MESE	CHIAMATE LINGUE EXTRA CONTRATTO	IMPORTO UNITARIO A chiamata + IVA	TOTALE IMPORTO LINGUE EXTRA CANONE
NOVEMBRE	62	€ 45,00	€ 2.790,00
TOTALE	62		€ 2.790,00

con nota @mail del 29/04/2020 la Responsabile del NUE 112 ha comunicato che la soc. Eurostreet Soc. Cooperativa nel mese di <u>Dicembre 2019</u> ha effettuato servizi aggiuntivi extra come di seguito specificato:

MESE	CHIAMATE LINGUE EXTRA CONTRATTO	IMPORTO UNITARIO A chiamata + IVA	TOTALE IMPORTO LINGUE EXTRA CANONE
DICEMBRE	61	€ 45,00	€ 2.745,00
TOTALE	61		€ 2.745,00

con nota prot. AREU n. 4745 del 28/04/2020 la Responsabile del NUE 112 ha dettagliato i servizi effettuati dalla soc. Eurostreet Soc. Cooperativa nel <u>primo</u> <u>trimestre 2020</u>, come di seguito specificato:

MESE	CHIAMATE LINGUE EXTRA CONTRATTO	IMPORTO UNITARIO A chiamata + IVA	TOTALE IMPORTO LINGUE EXTRA CANONE
GENNAIO	61	€ 45,00	€ 2.745,00
FEBBRAIO	58	€ 45,00	€ 2.610,00
MARZO	21	€ 45,00	€ 945,00
TOTALE	140		€ 6.300,00

con nota prot. AREU n. 4745 del 28/04/2020 la Responsabile del NUE 112 ha altresì preventivato il budget di spesa relativo alle chiamate per le lingue extra contratto per il periodo dal 01/04/2020 al 31/12/2020 pari a € 14.175,00 + IVA (pari a € 1.575,00 + IVA mensili che equivale a € 45,00 + IVA costo lingua extra contratto per n. 35 chiamate);

### VISTE, altresì:

- □ le fatture n. 916/2019, 1017/2019, 143/2020, 153/2020 e 243/2020 emesse dalla società Eurostreet Soc. Cooperativa per il pagamento dei servizi extra, in particolare:
  - fattura n. 916/2019 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Novembre 2019 pari a € 2.790,00 + IVA 22%;
  - fattura n. 1017/2019 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Dicembre 2019 pari a € 2.835,00 + IVA 22%;
  - fattura n. 143/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Gennaio 2020 pari a € 2.835,00 + IVA 22%;
  - fattura n. 153/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Febbraio 2020 pari a € 2.745,00 + IVA 22%;
  - fattura n. 234/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di







Marzo 2020 pari a € 945,00 + IVA 22%;

- □ le note @mail del 27/03/2020 e del 29/04/2020 con cui, come da indicazione e da autorizzazione della Responsabile del NUE 112, sono state richieste alla società Eurostreet Soc. Cooperativa le note di credito per eccesso di chiamate fatturate extra contratto per i mesi di Dicembre 2019, Gennaio 2020 e Febbraio 2020, e in particolare:
  - € 90,00 + IVA 22% per il mese di Dicembre 2019;
  - € 90,00 + IVA 22% per il mese di Gennaio 2020;
  - € 135,00 + IVA 22% per il mese di Febbraio 2020;
- □ le note di credito n. 236/2020, 237/2020 e 300/2020 emesse dalla società Eurostreet Soc. Cooperativa a storno parziale delle sopra citate fatture, e in particolare:
  - nota di credito n. 236/2020 pari a € 90,00 + IVA 22% a storno parziale della fattura n. 143/2020 (mese di Gennaio 2020);
  - nota di credito n. 237/2020 pari a € 135,00 + IVA 22% a storno parziale della fattura n. 153/2020 (mese di Febbraio 2020);
  - nota di credito n. 300/2020 pari a € 90,00 + IVA 22% a storno parziale della fattura n. 1017/2019 (mese di Dicembre 2019);

## **CONSIDERATO** che:

- la fattura n. 916/2019 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Novembre 2019 pari a € 2.790,00 + IVA 22% corrisponde all'importo autorizzato dalla Responsabile del NUE 112;
- la fattura n. 1017/2019 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Dicembre 2019 pari a € 2.835,00 + IVA 22% e la relativa nota di credito a storno parziale n. 300/2020 pari a € 90,00 + IVA 22% in totale € 2.745,00 + IVA 22% corrisponde all'importo autorizzato dalla Responsabile del NUE 112;
- la fattura n. 143/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Gennaio 2020 pari a € 2.835,00 + IVA 22% e la relativa nota di credito a storno parziale n. 236/2020 pari a € 90,00 + IVA 22% in totale € 2.745,00 + IVA 22% corrisponde all'importo autorizzato dalla Responsabile del NUE 112;
- la fattura n. 153/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Febbraio 2020 pari a € 2.745,00 + IVA 22% e la relativa nota di credito a storno parziale n. 237/2020 pari a € 135,00 + IVA 22% in totale € 2.610,00 + IVA 22% corrisponde all'importo autorizzato dalla Responsabile del NUE 112;
- fattura n. 234/2020 relativa alle chiamate extra contratto per il mese di Marzo 2020 pari a € 945,00 + IVA 22% corrisponde all'importo autorizzato dalla Responsabile del NUE 112;

**CONSIDERATO**, inoltre, che l'importo massimo utilizzabile ai sensi dell'art. 106 comma 12 D.Lgs 50/2016 nell'ambito della fornitura del servizio di interpretariato telefonico in tempo reale è di € 76.362,40 e che, per procedere con il pagamento della fatture n. 916/2019, 1017/2019, 143/2020, 153/2020 e 243/2020 come stornate parzialmente dalle note di credito n. 236/2020, 237/2020 e 300/2020, emesse dalla società Eurostreet Soc. Cooperativa per i servizi extra e per incrementare il budget di spesa per i sopracitati







servizi aggiuntivi extra contratto, la spesa prevista è pari a € 26.010,00 I.V.A. esclusa e pertanto rientra nei limiti stabiliti dalla normativa;

<u>RITENUTO</u>, alla luce di quanto sopra esposto, di procedere al pagamento delle fatture n. 916/2019, 1017/2019, 143/2020, 153/2020 e 243/2020, come stornate parzialmente dalle note di credito n. 236/2020, 237/2020 e 300/2020, emesse dalla società Eurostreet Soc. Cooperativa relative ai servizi aggiuntivi extra contratto, per un importo complessivo pari ad € 11.835,00 + IVA, come autorizzate dalla Responsabile del NUE 112;

**RITENUTO**, altresì, alla luce di quanto sopra esposto, di incrementare il budget di spesa relativo alle chiamate per le lingue extra contratto per il periodo dal 01/04/2020 al 31/12/2020 di  $\le 14.175,00 + IVA$  (pari a  $\le 1.575,00 + IVA$  mensili);

**PRESO ATTO**, infine, della dichiarazione, di seguito allegata quale parte integrante e sostanziale della deliberazione, resa dal Responsabile del procedimento che attesta la completezza, la regolarità tecnica e la legittimità del presente provvedimento;

**ACQUISITI** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, resi per quanto di specifica competenza ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 502/1992 e s.m.i.;

## Delibera

Per tutti i motivi in premessa indicati e integralmente richiamati:

- 1. di procedere, ai sensi dell'art. 106 comma 12 D.Lgs 50/2016, al pagamento delle fatture 916/2019, 1017/2019, 143/2020, 153/2020 e 243/2020, come stornate parzialmente con le note di credito n. 236/2020, 237/2020 e 300/2020, emesse dalla società Eurostreet Soc. Cooperativa relative ai servizi aggiuntivi, per un importo complessivo pari ad € 11.835,00 + IVA, come autorizzate dalla Responsabile del NUE 112:
- 2. di incrementare, ai sensi dell'art. 106 comma 12 D.Lgs 50/2016, il budget di spesa relativo alle chiamate per le lingue extra contratto per il periodo dal 01/04/2020 al 31/12/2020 di € 14.175,00 + IVA, come espressamente richiesto dalla Responsabile del NUE 112;
- 3. di dare atto che dall'adozione del presente provvedimento deriva la spesa di € 26.010,00 + IVA 22%, pari ad € 5.722,20, in totale € 31.732,20, la quale sarà contabilizzata al conto n. 30.20.32.70 (altri servizi non sanitari) della contabilità aziendale nel Bilancio di esercizio, come di seguito dettagliato:
  - anno 2019: € 5.535,00 + iva 22% pari ad € 1.217,70 in totale € 6.752,70;
  - anno 2020: € 20.475,00 + IVA 22% pari a € 4.504,50 in totale € 24.979,50.







- 4. di dare atto che, ai sensi della L. n. 241/1990:
- per quanto attiene l'individuazione degli aspetti tecnici il responsabile del procedimento è il Direttore NUE 112, Dr.ssa Bettina Bassotto Orologet;
- per quanto attiene tutti gli atti amministrativi relativi all'espletamento della procedura di rinnovo il responsabile del presente procedimento è il Direttore della SC Gestione Approvvigionamenti, Dr.ssa Eleonora Zucchinali;
- 5. di individuare quale Direttore dell'Esecuzione del presente contratto il Responsabile NUE112 di AREU, Dr.ssa Bettina Bassotto Orologet;
- 6. di disporre che vengano rispettate tutte le prescrizioni inerenti alla pubblicazione sul portale web aziendale di tutte le informazioni e i documenti richiesti e necessari ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 e s.m.i., c.d. Amministrazione Trasparente;
- 7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line dell'Azienda, dando atto che lo stesso è immediatamente esecutivo (ex art. 32 comma 5 L. n. 69/2009 s.m.i. e art. 17 comma 6 L.R. n. 33/2009).







La presente delibera è sottoscritta digitalmente, ai sensi dell'art. 21 D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i., da:

Il Direttore Amministrativo Luca Filippo Maria Stucchi

Il Direttore Sanitario Giuseppe Maria Sechi

Il Direttore Generale Alberto Zoli

II/La proponente del provvedimento Eleonora Zucchinali







#### PROPOSTA DI DELIBERA N. 190/2020

Oggetto: PROCEDURA CONCORSUALE "APERTA"MEDIANTE PIATTAFORMA DI INTERMEDIAZIONE TELEMATICA SINTEL, PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO TELEFONICO IN TEMPO REALE PER LE NECESSITÀ DEL (CUR) NUE 112 DELLA REGIONE LOMBARDIA E DELLE CENTRALI OPERATIVE DI AREU. ESTENSIONE AI SENSI DELL'ART.106 COMMA 12 D.LGS 50/2016 PER LA LIQUIDAZIONE DEI SERVIZI EXTRA DAL 01/11/2019 AL 31/03/2020 E PER L' INCREMENTO DEL BUDGET DI SPESA PER IL PERIODO DAL 01/04/2020 AL 31/12/2020. IMPORTO COMPLESSIVO € 26.010,00 IVA ESCLUSA.

#### **Attestazione**

Il/La sottoscritto/a, in qualità di proponente, attesta la completezza, la regolarità tecnica e la legittimità del provvedimento di cui all'oggetto.

La presente attestazione costituisce parte integrante e sostanziale del provvedimento di cui all'oggetto.

Milano, 05/05/2020

II/La proponente del provvedimento

**ZUCCHINALI ELEONORA** 

(La presente delibera è sottoscritta digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i.)